



ZPRÁVA O TRHU OVOCE

Vývoj cen zem. výrobců:

☑	Jablka Denár I. jak. tř.....	10,30 Kč/kg
☑	Jablka McIntosh I. jak. tř.....	7,00 Kč/kg
☑	Jablka Rubinola I. jak. tř.....	11,70 Kč/kg
☑	Jablka Šampion tř. V.....	13,70 Kč/kg
☑	Hrušky I. jak. tř.....	12,60 Kč/kg
☑	Švestky I. jak. tř.....	11,20 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	4
Zahraniční obchod.....	4
Informace ze zahraničních trhů.....	5
Aktuality.....	8

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 40. týdnu roku 2010 výrazně stoupla průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** jablek odrůdy Šampion třídy V o 1,50 Kč/kg (tj. o 12,0 %) na 13,70 Kč/kg. Naopak poklesla CZV jablek odrůdy Denár I. jak. třídy, a to o 1,- Kč/kg (tj. o 8,6 %) na 10,30 Kč/kg. Snížila se také CZV jablek odrůdy McIntosh I. jak. třídy o 0,80 Kč/kg na 7,- Kč/kg, tj. o 10,3 %. Oproti 38. týdnu stoupla CZV jablek odrůdy Rubinola I. jak. třídy o 1,10 Kč/kg (tj. o 10,2 %) na 11,70 Kč/kg. U hrušek I. jak. třídy došlo k nárůstu CZV o 0,60 Kč/kg na 12,60 Kč/kg, tj. o 5,0 %. Průměrná CZV švestek I. jak. třídy stoupla o 1,- Kč/kg na 11,20 Kč/kg, tj. o 9,8 %.

Obchodní ceny

Ve 40. týdnu tohoto roku poklesla oproti 38. týdnu průměrná obchodní **nákupní cena (NC)** hrušek z dovozu o 2,20 Kč/kg (tj. o 10,6 %) na 18,70 Kč/kg. Jejich obchodní **odbytová cena (OC)** se snížila o 0,60 Kč/kg na 23,80 Kč/kg, tj. o 2,3 %. Snížila se také průměrná NC importovaných banánů, a to o 3,10 Kč/kg (tj. o 17,4 %) na 14,60 Kč/kg, jejich OC klesla o 2,90 Kč/kg na 18,70 Kč/kg, tj. o 13,3 %. Dále se propadla průměrná NC citronů z dovozu o 7,30 Kč/kg (tj. o 21,9 %) na 26,10 Kč/kg, OC klesla o 9,60 Kč/kg na 34,20 Kč/kg, tj. o 21,9 %. Ve sledovaném týdnu naopak výrazně stoupla průměrná OC švestek z dovozu, a to o 4,10 Kč/kg (tj. o 24,6 %) na 20,60 Kč/kg. O 21,6 % (tj. o 4,60 Kč/kg) vzrostla průměrná NC mandarinek z dovozu na 25,70 Kč/kg, jejich OC se zvýšila o 4,10 Kč/kg (tj. o 15,4 %) na 30,90 Kč/kg. Oproti

minulému týdnu klesla NC ananasu o 4,50 Kč/ks (tj. o 19,2 %) na 19,10 Kč/ks, OC se snížila o 6,90 Kč/ks na 23,20 Kč/ks, tj. o 22,9 %.

Zahraniční obchod

V období od 1. 8. do 31. 8. 2010 bylo na základě šetření ČSÚ do České republiky **dovezeno** celkem 20 752,8 t vodních melounů (to představuje propad oproti červenci o 34,2 %) za průměrnou jednotkovou hodnotu 5,14 Kč/kg. Z Maďarska pocházelo 64,3 % vodních melounů (tj. 13 344,3 t) za 4,76 Kč/kg a 9,4 % (tj. 1 959,5 t) z Itálie za 3,71 Kč/kg. Import banánů klesl o 21,2 % (tj. 9 739,5 t) za 13,62 Kč/kg. 22,6 % (tj. 2 197,8 t) pocházelo z Francie za 10,55 Kč/kg. V srpnu prudce vzrostl dovoz hroznového vína na 6 236,2 t (tj. o 105,7 %) za 24,96 Kč/kg - z toho 4 943,7 t (tj. 79,3 %) pocházelo z Itálie za 24,74 Kč/kg. Zvýšil se import nektarinek, a to o 46,7 % na 5 921,9 t za 20,58 Kč/kg. Nejvíce, 3 878,9 t (tj. 65,5 %), jich bylo dovezeno z Itálie za 19,96 Kč/kg. Oproti minulému měsíci poklesl dovoz jablek o 24,5 % na 4 299,5 t za 11,35 Kč/kg. 1 342,5 t (tj. 31,2 %) za 9,17 Kč/kg pocházelo z Holandska. Důvod broskví se stabilizoval na 3 444,8 t za 21,86 Kč/kg. Většina, 55,8 % (tj. 1 921,8 t) za 21,08 Kč/kg, byla dovezena z Itálie.

V srpnu 2010 vyskočil **vývoz** melounů z České republiky o 159,9 % na 10 014,4 t za 4,89 Kč/kg. 9 868,5 t (tj. 98,5 %) za 4,93 Kč/kg směřovalo na Slovensko. Import banánů klesl o 38,9 % na 3 654,3 t za 16,07 Kč/kg. Na Slovensko bylo vyvezeno 2 631,6 t (tj. 72,0 %) za 16,09 Kč/kg.



Informace o cenách ovoce v ČR

Ceny zemědělských výrobců ovoce

Datum zjištění ceny: 39. - 40. týden 2010

Kč/kg

Druh, odrůda	TJ	40. týden			39. týden			Změna prům. CZV 40./39. t. 2010 (%)
		min.	max.	průměr	min.	max.	průměr	
Jablka Akane	I.	10,00	13,00	11,70	10,00	13,00	11,70	0,0
Bohemia	V.	12,0	16,40	13,80	13,50	16,40	14,60	- 5,7
	I.	8,00	13,00	11,00	8,00	13,00	11,10	- 0,9
Denár	I.	9,00	11,00	10,30	11,00	12,00	11,30	- 8,6
Diadém	I.			*	8,20	12,00	10,20	.
Gala	V.	13,50	20,00	15,20	13,50	19,00	14,90	+ 1,8
	I.	7,00	18,00	11,80	7,00	17,00	11,80	0,0
Golden Delicious	V.	11,50	16,40	13,70	13,00	16,40	14,60	- 6,5
	I.	9,50	14,50	11,30	10,00	14,50	11,90	- 4,7
Goldstar	V.	9,50	14,00	11,90			*	.
	I.	8,50	12,00	9,90			*	.
McIntosh	I.	6,00	8,00	7,00	6,00	10,00	7,80	- 10,3
Melodie	I.	10,00	14,00	11,60	10,00	13,00	11,50	+ 0,9
Prima	I.			*	9,50	13,00	11,00	.
Rubín	V.	12,00	18,00	14,80	11,00	17,00	13,90	+ 6,5
	I.	7,50	16,00	11,50	7,50	15,00	11,30	- 0,5
Rubinola	V.	14,00	18,00	15,30			*	.
	I.	7,50	16,00	11,70	7,50	13,00	10,60	+ 10,2
Spartan	I.	6,00	12,00	9,70	6,00	12,00	9,70	0,0
Šampion	V.	11,50	16,00	13,70	10,50	13,60	12,20	+ 12,0
	I.	8,00	14,00	11,30	8,00	13,00	10,50	+ 7,7
Hrušky	V.	11,00	20,00	15,20	10,50	20,00	14,50	+ 4,8
	I.	8,00	18,00	12,60	8,00	18,00	12,00	+ 5,0
Švestky	I.	10,00	12,00	11,20	8,00	15,00	10,20	+ 9,8

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez dopravy a DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje), . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.
Pramen: Podle údajů OU ČR zpracoval TIS ČR SZIF

Porovnání průměrných CZV švestek I. jak. třídy

Kč/kg

Rok/týden	30.	31.	32.	33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.	40.
2009	12,40	12,60	9,90	7,50	7,40	7,40	7,60	7,10	7,90	7,80	7,60
2010	13,50	12,20	10,80	10,20	9,30	9,30	10,00	9,80	9,80	10,20	11,20
Rozdíl v %	108,9	96,8	109,1	136,0	125,7	125,7	131,6	138,0	124,1	130,8	147,4

Pramen: TIS ČR SZIF



Obchodní ceny vybraných druhů ovoce I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 40. týden 2010

Kč/kg

Druh, odrůda	Nákupní cena				Odbytová cena			
	min.	max.	průměr	±40/38	min.	max.	průměr	±40/38
Jablka T								
Gala			*		14,60	17,90	16,10	.
Golden Delicious			*		14,60	17,50	16,10	.
Šampion			*		8,90	17,50	14,10	.
Jablka D								
Gala	12,70	18,70	15,40	- 0,60	14,60	21,20	17,50	- 0,70
Golden Delicious	9,90	18,70	14,50	+ 0,80	10,90	21,20	17,10	+ 0,20
Jonagold	10,70	15,50	12,40	- 0,60	11,90	19,80	16,60	+ 0,80
Blumy modré D			*		21,70	25,90	24,30	.
Broskve D	16,70	24,00	19,30	+ 0,10	18,50	27,20	24,10	+ 0,10
Hrušky T			*		17,50	22,90	19,90	.
Hrušky D	15,90	20,50	18,70	- 2,20	17,50	27,50	23,80	- 0,60
Jahody (500 g)	26,90	37,00	30,60	.	30,30	44,00	38,10	.
Nektarinky D	17,00	23,40	20,20	+ 0,20	18,50	26,50	24,00	- 0,30
Švestky D			*		17,80	26,00	20,60	+ 4,10
Vinné hrozny bílé	21,80	33,40	26,20	+ 0,50	25,90	37,30	30,50	+ 0,80
Vinné hrozny modré	20,50	29,90	24,60	- 0,20	27,00	36,90	30,80	- 0,60
Banány	11,80	18,00	14,60	- 3,10	14,70	20,30	18,70	- 2,90
Citrony	21,50	33,40	26,10	- 7,30	26,90	40,90	34,20	- 9,60
Grapefruity bílé	22,00	27,10	24,40	+ 0,90	29,40	32,00	30,90	+ 1,40
červené	23,00	33,10	26,00	+ 1,70	25,60	37,30	31,50	+ 0,90
Mandarinky	23,00	27,00	25,70	+ 4,60	27,90	38,50	30,90	+ 4,10
Pomeranče	18,70	21,60	20,20	+ 1,10	21,90	28,10	24,90	+ 1,50
Ananas (ks)	18,00	20,90	19,10	- 4,50	21,10	25,90	23,20	- 6,90
Kiwi volné	26,50	33,40	29,60	- 0,80	35,50	37,90	37,10	- 2,30

Poznámka: Nákupní cena = cena zboží fco rampa velkoobchodu bez DPH, Odbytová cena (OC) = cena, za kterou je zboží odebráno ve skladě, tj. bez dopravy a bez DPH. * = neuvedeno (méně než tři údaje), D = dovoz, T = tuzemské, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.
Pramen: TIS ČR SZIF



Vývoj spotřebitelských cen vybraných druhů ovoce v roce 2009/2010

Kč/kg

Druh/týden	11.	14.	16.	18.	20.	22.	24.	26.	28.	31.	33.	36.	38.
Jablka	24,62	22,92	25,36	24,74	24,71	25,71	24,54	-	24,53	25,24	28,63	28,36	27,49
Banány	29,86	28,03	28,32	28,65	29,14	30,49	32,16	-	30,03	26,30	24,85	27,60	26,93
Pomeranče	26,94	27,48	27,44	27,79	28,68	28,35	31,03	-	38,77	36,98	36,79	35,72	34,44

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen. Uváděné ceny mají orientační charakter, - = údaj nebyl k dispozici
Pramen: ČSÚ

Zahraniční obchod

Dovoz a vývoz vybraných druhů ovoce od 1.1. do 31.8.2010

Druh ovoce Odrůda	Dovoz			Vývoz		
	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Od 1.8. do 31.8. 2010 - t	Množství v t	Jednotková hodnota v Kč/kg	Od 1.8. do 31.8. 2010 - t
Jablka	54 871,0	11,35	4 299,5	14 879,9	10,73	754,6
Jablka k výrobě moštu	32,6	8,11	7,6	150,1	-	-
Broskve	14 995,7	20,58	5 921,9	889,9	24,06	381,4
Hrušky	7 765,6	20,07	670,3	1 384,8	24,61	109,0
Jahody	6 736,1	70,47	118,3	305,3	101,23	5,9
Meruňky	4 462,9	34,20	612,2	255,5	42,46	33,9
Nektarinky	9 228,7	21,86	3 444,8	1 613,1	23,75	549,2
Stolní vinné hrozny	23 074,1	24,96	6 236,2	1 685,1	25,59	336,0
Švestky	3 718,4	10,03	2 275,1	406,7	13,93	197,8
Ananas	7 940,5	24,36	273,7	923,7	32,81	39,4
Citrony	16 294,7	35,44	1 000,9	2 659,9	43,50	109,6
Grapefruity vč. pomel	8 491,5	18,89	421,8	1 535,9	25,28	63,4
Kiwi	13 867,8	15,01	307,8	1 680,7	21,58	63,0
Mandarinky	6 554,3	26,64	73,5	1 207,9	25,97	13,7
Melouny vodní	80 145,1	5,14	20 752,8	17 715,9	4,89	10 014,4
Pomeranče	42 675,4	17,15	719,4	5 592,2	23,69	104,3
Banány	114 238,4	13,62	9 739,5	34 022,7	16,07	3 654,3

Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat o zahraničním obchodu. Od 1.1.2005 jsou jablka stolní uváděna pod jedním společným KN kódem 08081080, tj. Ostatní jablka čerstvá, ne: jablka k výrobě moštu volně ložená. - = údaj není k dispozici.



Informace ze zahraničních trhů

Ceny ovoce na Slovensku

Datum zjištění ceny: 20.9. - 23.9.2010

EUR/kg

Druh ovoce Odrůda	Ceny od producentů			Odbytové ceny z velkoobchodu		
	cenové rozpětí	průměr	±38./36. t.	cenové rozpětí	průměr	±38./36. t.
Jablka T						
Gala 70 mm +	0,40 – 0,52	0,46	- 0,06	0,61 – 0,85	0,76	+ 0,06
Golden Delicious 70 mm +	0,40 – 0,50	0,46	- 0,04	0,63 – 0,90	0,74	+ 0,02
Šampion 65 mm +	0,25 – 0,50	0,41	.	-	-	-
Jablka D						
Golden Delicious	-	-	-	0,58 – 0,85	0,74	- 0,02
Broskve D	-	-	-	0,79 – 1,35	1,03	- 0,04
Hrušky	0,60 – 1,08	0,79	+ 0,16	0,70 – 1,20	0,99	+ 0,09
Hrozny stolní bílé D	-	-	-	0,83 – 1,85	1,13	- 0,03
Nektarinky D	-	-	-	0,79 – 1,65	1,08	- 0,05
Švestky	0,40 – 0,49	0,44	+ 0,06	0,45 – 0,65	0,58	+ 0,02
Citrony	-	-	-	1,16 – 2,20	1,81	- 0,13
Grapefruitů bílé	-	-	-	0,99 – 1,30	1,16	+ 0,06
Mandarinky	-	-	-	1,39 – 1,82	1,58	+ 0,02
Pomeranče	-	-	-	0,77 – 1,50	1,08	- 0,01
Banány	-	-	-	0,74 – 0,98	0,88	- 0,06
Kiwi	-	-	-	0,89 – 1,85	1,50	- 0,19

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

Ceny broskví a nektarinek klesly

Ve 38. týdnu tohoto roku se nabídka jablek ve velkoobchodech zvýšila. Nejprodávanější odrůdou byl tradičně Golden Delicious, jehož cena se v porovnání s 36. týdnem 2010 zvýšila u domácích jablek s průměrem větším než 70 mm o 3,3 % a naopak u importovaných klesla o 2,1 % na shodnou úroveň 0,74 €/kg. Průměrná cena domácích jablek odrůdy Gala 70 mm + stoupla o 9,1 % na 0,76 €/kg a s průměrem větším než 65 mm o 5,2 % na 0,68 €/kg. U importovaných jablek této odrůdy cena klesla až o 10,8 % na 0,70 €/kg. V porovnání s rokem 2009 jsou ceny jablek odrůdy Golden Delicious vyšší, a to o 32,0 % u domácích a o 27,5 % u importovaných.

Průměrná cena domácích hrušek vzrostla v porovnání s 36. týdnem o 10,0 % na 0,99 €/kg. Naopak o 1,4 % na 1,13 €/kg klesla cena hrušek z dovozu. V meziročním srovnání jsou ceny domácích hrušek v tomto období o 45,5 % a u dovozových o 29,1 % vyšší.

Z peckovin byly na trhu domácí švestky, jejich průměrná cena stoupla o 4,2 % na 0,58 €/kg. Cena

švestek z dovozu vyskočila až o 43,7 % na 0,76 €/kg. Průměrná cena broskví z dovozu oslabila o 3,9 % na 1,03 €/kg a odbytová cena importovaných nektarinek klesla o 4,8 % na 1,08 €/kg.

Meziročně jsou ceny importovaných broskví ve 38. týdnu o 17,4 %, nektarinek z dovozu o 28,8 % a domácích švestek o 20,8 % vyšší.

Odbytové ceny hroznového vína z dovozu v porovnání s 36. týdnem oslabily. Nejvýraznější pokles průměrné ceny, a to o 18,4 % na 1,22 €/kg byl zaznamenán u červeného hroznového vína. Cena modrého hroznového vína se snížila o 7,3 % na 1,36 €/kg. Ceny hroznového vína jsou ve 38. týdnu nad úrovní minulého roku od 3,5 do 16,0 %.

Z citrusových plodů ve 38. týdnu 2010 výrazněji stouply odbytové ceny grapefruitů: bílých o 5,6 % na 1,16 €/kg, červených a růžových o 8,7 % na 1,25 €/kg. Naopak odbytová cena citronů oslabila o 6,8 % na 1,81 €/kg. V případě pomerančů a mandarinek byly zaznamenány pouze mírné změny cen. V porovnání se 38. týdnem 2009 jsou odbytové ceny



vyšší od 8,9 % u bílých grapefruitů až po 34,5 % u červených a růžových grapefruitů.

Průměrná odbytová cena banánů klesla oproti 36. týdnu o 6,7 % na 0,88 €/kg, přičemž je tato cena o 10,0 % nad úrovní minulého roku.

Odbytová cena volně ložených kiwi oslabila o 11,1 % na 1,50 €/kg.

Pramen: ATIS, Agrárne trhové informácie Slovenska

Ceny zemědělských výrobců ovoce na vybraných trzích v Německu

Datum zjištění ceny: 29.9.2010

EUR/kg

Druh ovoce	Země původu	Berlín		Hamburg	
		min.	max.	min.	max.
Citrony	Španělsko	1,60	1,67	-	-
Jablka Golden Delicious	Itálie	0,90	1,00	0,95	1,00
Gala	Itálie	0,80	1,00	0,85	0,95
Elstar	Německo	0,70	0,70	0,70	0,75
Broskve	Itálie	0,90	1,10	1,00	1,25
Hrušky	Francie	1,20	1,30	1,20	1,35
Jahody	Německo	1,20	2,60	2,00	3,00
Maliny	Německo	6,00	9,00	4,00	6,40
Nektarinky	Francie	1,90	2,20	1,90	2,20
Pomeranče Valencia Late	JAR	0,87	1,07	0,83	0,97

Pramen : FAMMU/FAPA

Obchodní ceny ovoce I. jakostní třídy ve Francii – tržnice v Paříži

Datum zjištění ceny: 5.10.2010

USD/MJ

Druh ovoce	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Gala 75 – 80 mm	Francie	kg	1,51
Golden Delicious 75 – 80 mm	Francie	kg	1,64
Granny Smith 75 – 80 mm	Francie	kg	1,92
Citrony	Argentina	kg	1,78
Grapefruity červené	JAR	kg	1,51
Ananas	Kostarika	ks	1,23
Hroznové víno Red Globe	Itálie	kg	1,37
Hrušky Williams	Francie	kg	1,64
Jahody (500 g)	Belgie	ks	2,74
Kiwi	Nový Zéland	kg	2,33
Mango	Španělsko	kg	2,74
Pomeranče Late Valencia	JAR	kg	1,44

Pramen : USDA – Fruit and Vegetable Market News



Obchodní ceny ovoce ve vybraných tržnicích v Polsku

Datum zjištění ceny: 28.9. - 30.9.2010

PLN/kg

Druh ovoce	Bronisze	Lublin	Poznań	Sandomierz
	30.9.	28.9.	30.9.	29.9.
Jablka Delikates	2,00 – 2,50	-	1,33 – 2,33	1,80 – 2,00
Celesta	2,00 – 2,50	-	1,39 – 2,22	1,80 – 2,30
Gala	2,33 – 3,00	2,00 – 2,00	1,67 – 2,67	1,00 – 1,80
Lobo	1,85 – 2,20	1,67 – 2,13	1,33 – 2,00	1,20 – 1,80
Paulared	1,75 – 2,50	-	2,00 – 2,53	0,80 – 1,60
Šampion	1,75 – 2,20	1,00 – 2,53	1,33 – 2,67	-
Broskve	-	3,00 – 3,00	1,00 – 2,00	2,00 – 3,00
Hrušky	3,50 – 6,00	1,50 – 4,00	3,00 – 4,00	2,00 – 3,50
Jahody	10,00 – 14,00	10,00 – 12,00	6,00 – 8,00	-
Maliny	10,00 – 13,00	8,00 – 8,00	14,00 – 16,00	6,00 – 7,00
Nektarinky	-	3,33 – 4,00	2,00 – 3,00	2,50 – 3,00
Švestky	3,00 – 4,50	2,50 – 4,00	2,00 – 3,00	1,50 – 2,00
Dovoz:				
Citrony	5,00 – 6,00	4,50 – 7,50	6,70 – 7,60	7,50 – 8,00
Hroznové víno	3,50 – 5,50	4,00 – 5,00	3,57 – 6,00	4,50 – 5,00
Pomeranče	3,85 – 5,00	3,26 – 4,20	3,00 – 5,20	4,50 – 5,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 5.10.2010

USD/MJ

Druh, odrůda	Země původu	MJ	Průměrná cena
Jablka Golden Delicious	Francie	1 kg	0,72
Granny Smith	Francie	1 kg	0,96
Red Delicious	Francie	1 kg	0,61
Royal Gala	Itálie	1 kg	0,72
Broskve	Španělsko	1 kg	0,69
Hrušky Conference	Belgie	1 kg	0,71
Jahody (500 g)	Belgie	1 ks	1,50
Nektarinky	Itálie	1 kg	0,96
Švestky	Francie	1 kg	0,72
Citrony	Argentina	1 kg	0,89
Grapefruity Star Ruby	Argentina	1 kg	0,87
Kiwi	Chile	1 kg	1,10
Pomeranče	JAR	1 kg	0,71
Vinné hrozny Thompson	Řecko	1 kg	1,33

Pramen: USDA - Fruit and Vegetable Market News



Obchodní ceny ovoce v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 39. týden

HUF/kg

Druh, odrůda	Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablka Golden Delicious	100	120	110	120
Idared	100	140	100	100
Jonathan	-	120	90	90
Broskve	360	270	300	220
Hroznové víno	220	220	200	-
Hrušky Williams	240	270	300	-
Nektarinky	360	-	300	190
Švestky	130	120	-	100

Poznámka: Producentké ceny maďarského ovoce na velkoobchodních trzích, - = údaj není k dispozici.

Pramen: AKII, Agrárgazdasági Kutat és Informatikai Intéze

Ceny vybraných druhů ovoce ve Španělsku

EUR/kg

Druh ovoce	Producenti			Velkoobchod			Maloobchod		
	35. týden	36. týden	± %	35. týden	36. týden	± %	35. týden	36. týden	± %
Citrony	0,49	0,47	- 4,08	1,37	1,29	- 5,84	2,15	2,16	+ 0,47
Hrušky	0,45	0,46	+ 2,22	0,87	0,85	- 2,30	1,69	1,66	- 1,78
Jablka	0,34	0,32	- 5,88	0,77	0,76	- 1,30	1,62	1,60	- 1,23
Klementinky	0,30	0,29	- 3,33	1,10	1,07	- 2,73	2,12	1,95	- 8,02
Pomeranče	0,20	0,21	+ 5,00	1,06	1,09	+ 2,83	1,65	1,68	- 1,82

Pramen: M.A.P.A, Observatorio de precios: origen-destino en alimentación

Obchodní ceny vybraných druhů ovoce v Itálii

EUR/kg

Druh ovoce	39. týden	38. týden	39./38. t. 2010 (%)	39.t.2010/ 39.t. 2009 (%)
Citrony	0,66	0,64	+ 2,95	+ 32,60
Hroznové víno	0,47	0,47	+ 1,50	+ 9,24
Hrušky	0,81	0,78	+ 4,51	+ 23,63
Jablka	0,55	0,55	+ 0,18	+ 33,17
Švestky	0,53	0,58	- 9,29	- 14,45

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentace

Polsko: Sklizeň a ceny jablek

Podle současných prognóz polského statistického úřadu se letos sklídí v Polsku přibližně 2,1 milionů tun. Podle předpokladu prof. Makosze to bude méně než 1,9 milionu tun. Meziročně to bude o 700 tisíc tun

méně. To je prostor pro výrazně vyšší ceny jak pro průmyslová, tak pro konzumní jablka. Loni na podzim byla cena za 1 kg jablečného koncentrátu kolem 0,70 Eura a koncem letošního září již 1,30 až 1,35 Eur.



Proto mohou zpracovatelé nakupovat jablka od pěstitelů ve zpracovnách v ceně 0,50 zł/kg (cca 3,10 Kč/kg). Cena konzumních jablek dobré kvality u pěstitelů se pohybuje v rozmezí od 1,50 - 1,70 zł/kg (9,30 až 10,50 Kč/kg) a průměrná maloobchodní cena je asi 3,5 zł/kg (cca 22 Kč/kg). Pokud se bude maloobchodní cena zvyšovat nad

4 zł/kg (cca 25,- Kč/kg), lze očekávat pokles spotřeby a růst dovozů jablek ze západní Evropy. V letošním roce, vzhledem k nižším výnosům a zvýšeným výrobním nákladům (náklady na ochranu), jsou náklady na výrobu 1 kg jablek minimálně 1 zł/kg (6,20 Kč/kg). Ve srovnání s rokem 2009 jsou náklady vyšší o 0,20 až 0,25 zł/kg.

Pramen: Marketing ovoce č. 19/2010, OUČR

Úroda jablek je dobrá, moštárny opět fungují

Na Klatovsku opět teče mošt proudem. Desítky lidí z širokého okolí vyhledávají o víkendech moštárny, aby si z jablek nechali vymošťovat pravý jablečný mošt.

Zahrádkáři, kteří moštárny v regionu provozují, tak mají celý podzim hodně práce s uspokojením všech zájemců. Tradiční moštování ovoce je například pro místní organizaci Českého svazu zahrádkářů ve Švihově největší aktivitou. Zahrádkáři tam mají vlastní, moderně zařízenou moštárnu, která je v těchto měsících hojně navštěvována.

Musí se dostat na každého

„Máme otevřeno každou sobotu od 7 do 12 hodin. Zájem je ale tak veliký, že domů odcházíme tak ve tři hodiny odpoledne,“ říká předsedkyně organizace Miroslava Berková. Zahrádkáři totiž chtějí odbavit všechny zájemce, jelikož zisk z moštování je hlavním finančním příjmem této organizace. „Úroda ovoce na Švihovsku byla v letošním roce slušná a to se odrazilo i na zvýšeném zájmu lidí mošťovat ovoce

První letošní moštování nebylo žádný zázrak, minulý týden jsme odmoštovali například 2 400 kg jablek a o uplynulém víkendu jsme zpracovali dokonce 3 000 kilogramů, což je velmi pěkné. Výťažnost z 1 kilogramu jablek je v průměru 60 % šťávy. Za vymošťování 1 kg jablek zájemci z řad veřejnosti zaplatí 3 koruny, členové organizace mají slevu. Jeden litr moštu tak vyjde na zhruba pět korun a to se všemi vitamíny,“ vypočítává Berková.

Jak na to?

„Postup výroby moštu je jednoduchý. Jablka se roztřídí, nasypou do myčky. Stroj je sám umyje, roztřídí a naši členové pomocí zařízení vylisují šťávu, kterou si lidé sami hned stáčí do donesených

nádob. Odpad zůstává v moštárně a dostávají ho od nás švihovští myslivci pro zvěř do lesa,“ pokračuje další z pracovníků švihovské moštárny Emanuel Štych. „Abychom zajistili provoz moštárny, vystřídá se nás zde zhruba deset členů výboru naší organizace,“ dodala předsedkyně.

Zahrádkáři se nezastaví ani v Plánici, kde moštárnu naleznete v bývalém zámku. Tam je veškeré zařízení potřebné pro moštování ovoce. Otevřeno je každou sobotu od 13 hodin a i zde provoz celého zařízení zajišťují členové organizace. „Na jednu službu v moštárně potřebujeme šest lidí. Jablka musíme ručně nejprve umýt, pak se rozdrtí a pomocí lisu se vytlačuje šťáva do nádob. Lidé prostě díky moštování mají chutný nápoj bez chemikálií,“ popisuje provoz předseda plánických zahrádkářů Jindřich Orna. Ten dodává, že vymošťovat se dá téměř všechno ovoce, a to třeba hrušky, hroznové víno a další.

Každou sobotu kilogram za korunu

Mošťovat ovoce můžete letos i ve Velharticích, kde se moštování věnuje i Milan Dražka. „Mám lis a drtičku, a tak není problém domluvit se a vymošťovat ovoce u nás. Za jeden kilogram jablek účtujeme 3,50 korun,“ dodal. Také Český zahrádkářský svaz ve Strážově zahájil v letošním roce moštování ovoce ve své moštárně ve zdravotním středisku. „Mošťovat se bude dle zájmu veřejnosti každou sobotu. Cena za moštování je pro veřejnost jedna koruna za kilogram jablek, člen zahrádkářského svazu zaplatí padesát haléřů za jeden kilogram,“ doplnila informace Alena Preslová ze zahrádkářské organizace Strážov.

Pramen: Denik.cz, 4.10.2010

Udržitelné používání pesticidů je v souladu s ochranou zdraví a životního prostředí

Ministerstvo zemědělství uspořádalo diskuzní seminář k postupu a způsobu implementace nové směrnice Evropského parlamentu a Rady za účelem dosažení udržitelného používání pesticidů. To představuje podle směrnice snižování rizik a omezování vlivu používání pesticidů na lidské zdraví a životní prostředí, zvláště podporováním integrované

ochrany rostlin a alternativních přístupů nebo postupů, jakými jsou nechemické alternativy pesticidů.

Obsah nové směrnice přesahuje rámec zemědělství a dotýká se oblasti zdraví lidí a ochrany všech složek životního prostředí. Jak zaznělo na semináři, důležité je klást důraz spíše na správnou



aplikaci pesticidů než na snižování objemu používaných pesticidů. Tak bude možné dospět nejen k omezení vlivu pesticidů na nečlově organismy, ale rovněž k úspoře prostředků na straně uživatele pesticidů.

Jednou z povinností vyplývajících ze směrnice je příprava národního akčního plánu, na základě kterého bude členský stát postupovat při praktickém naplňování cílů směrnice. Akční plán má být dokončen do konce roku 2012, zatímco další ustanovení směrnice mají být realizována postupně do roku 2014. Ministerstvo zemědělství, které koordinuje přípravu českého akčního plánu v úzké spolupráci s dalšími resorty, hodlá s ohledem na velmi široký rámec směrnice již od počátku spolupracovat také se zástupci všech zainteresovaných složek veřejnosti. V diskuzní části semináře prezentovali názory i praktická doporučení

zástupci distributorů pesticidů, výrobců biopreparátů, Státní rostlinolékařské správy, České společnosti rostlinolékařské, rostlinolékařských výzkumných institucí a další.

Diskuzní seminář o udržitelném používání pesticidů v České republice, který se konal 23. září 2010, byl úvodním krokem procesu přípravy akčního plánu k naplnění směrnice 2009/128/ES. Dále se předpokládá ustavení Koordinační skupiny pro přípravu tohoto plánu za účasti široké veřejnosti včetně internetové veřejné diskuze. Vysoký zájem o tuto problematiku potvrdila účast 70 zástupců zemědělských profesních svazů, distributorů přípravků na ochranu rostlin, výzkumných institucí, ekologických nevládních organizací a státní správy v oblasti zemědělství, ochrany životního prostředí a zdraví lidí.

Pramen: MZe, 4.10.2010

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 6. 10. 2010

100 HUF - 9,071 Kč
1 EUR - 24,535 Kč

1 PLN - 6,213 Kč
1 HRK - 3,352 Kč

1 USD - 17,689 Kč

Vydavatel

TIS^{ČR} SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky
tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: tomas.materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS^{ČR} SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS^{ČR} SZIF.